

## ভারতীয় চিত্রকলা ও তাহার আদর্শ।

(অধ্যাপক শ্রীযুক্ত বিরজাশঙ্কর গুহ এম, এ সিদ্ধিত.)

যখন অবনীজ্ঞনাথ-প্রমুখ শিল্পিগণ এদেশে অত্যন্ত প্রসিদ্ধিলাভ করিয়া 'The Indian School of Art' এর প্রতিষ্ঠা করিলেন তখন আমাদের অনেকের মনেই একটা প্রশ্ন উদ্বোধন হইয়াছিল। সেটা হইতেছে এই—নৃত্য শিল্পগণের চিত্রে বাস্তবকে এত বিকৃত করিয়া দাঢ় করান হইয়াছে কেন?

কথাটা ভাল করিয়া বুঝিবার জন্য আর একটু আগেকার ইতিহাস বিবৃত করা আবশ্যিক। আধুনিক কালে এদেশে রাজা রবিবর্ষাই চিত্রশিল্পের প্রতিষ্ঠা করেন। কিন্তু তাহার, এবং তাহাকে যাহারা অনুকরণ করিয়া ছিলেন—যেমন বিশ্বনাথ ধূরকুর, রামবর্ষা প্রভৃতি—তাহাদের প্রত্যেকের চিত্রেই ভাবের তেমন প্রাধান্ত ছিল না। তাহারা প্রধানতঃ এদেশের জাতীয় কাব্য ও পুরাণের ঘটনাবলীকে রঁঁ ও তুলির সাহায্যে আমাদের চোখের মন্ত্রে ধরিয়া এদেশের লুপ্ত শিল্পীর দৃষ্টিকে ফিরাইয়া আনিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন। তারপর অবনীজ্ঞ বাবুরা যখন ছবি আঁকিতে আরম্ভ করিলেন তখন তাহারা বিশেষ করিয়া ভাবের দিকেই লক্ষ্য রাখিলেন। যাহাতে কেবল পশ্চিমের অনুকরণ না করিয়া ভারতবর্ষের বিশেষস্বীকৃতিকে প্রকাশ করা যায় তাহাই তাহাদের চেষ্টা হইল। এতদিন রবিবর্ষা-প্রমুখ চিত্রকরণ এদেশেরই ঘটনাবলী তাহাদের চিত্রে প্রকাশ করিতেছিলেন বটে, কিন্তু চিরকাল পাশ্চাত্য চিত্রকরণ-পদ্ধতিতে শিক্ষালাভ করার দরুণ তাহাদের চিত্রাবলীর বিলাসী গুরুত্ব তাহারা এড়াইতে পারেন নাই। পক্ষান্তরে, অবনীজ্ঞনাথ ও তাহার শিষ্যবৃগ্র তাহাদের সমস্ত উদ্যম পূর্বতন শিল্পগণের প্রতিক্রিয়াস্বরূপ ধরিয়া গৃহীত ভারতবর্ষের প্রাচীন চিত্রকলার ছবি প্রতিষ্ঠা করাকেই আপনাদের একমাত্র লক্ষ্য মনে করিলেন।

কিন্তু প্রাচীন ভারতীয় শিল্পে একদিকে যেমন ভাবের আতিথ্য ছিল, অঙ্গদিকে আবার বাস্তবের ঠিক ওর্ডস উপলব্ধি ছিল না। ধাতব তপন ও তাহাদের সম্পূর্ণ আয়ুত হয় নাই। অথবা ভাবের অনিশ্চিত রাজ্যের দিকে বেশী করিয়া দৃষ্টি দেওয়ার জন্য এই আমাদের চারিদিকের কর্ষ-কোলাহলময় মিভ্যাচঞ্চল জগৎ তাহাদের চোখে অনিত্যের আবহাওর মত মনে হইয়াছিল

১০  
১৩

এবং সেইজন্ত তাহারা ভাব বা আদর্শের বোধেই সম্মত ছিলেন, সেই আদর্শকে বাহার ভিত্তি দিয়া প্রকাশ করিয়া তোলা দরকার—চিনের সেই কার্য প্রতি তাহারা একেবারে দৃষ্টিহীন ছিলেন। বাস্তব তাই তাহাদের শিল্পে একটা বিকৃত অবস্থারে পরিণত হইয়াছিল। হেগেল আচাশিলের বর্ণনা করিতে এই কথাটা স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন।—

*"In this oriental art the materials are pseudo-infinite in character and are illimitable and unconditioned, partaking of the indeterminateness and formlessness of the original chaos. In the higher development of art there is a graceful symmetry and repose, a perfect harmony between the conception and the symbol as in Greek Sculpture."*

ভারতীয় শিল্পের নবপর্যায়ে আজ যাহারা তাহার পুনঃপ্রতিষ্ঠা করিতে অগ্রসর হইয়াছেন, তাহারাও এদেশের আদিমকালের শিল্পের বাস্তবের প্রতি সেই দৃষ্টিহীনতার উপরে উঠিতে পারেন নাই। অর্থাৎ ভারতীয় প্রাচীন শিল্পের অবিকল অনুকরণ—তাহার ভাবের প্রতি রৌকের আধিক্য এবং সেই সঙ্গে বাস্তবের প্রতি উদাসীনতা—এই সবই তাহাদের শিল্পকলার অন্তর্গত উদ্দেশ্য করিয়া নাইয়াছেন।

আমাদের দেশের শিল্পজগতের এই ব্যাপারটিকে ইউরোপের চিন্তার ইতিহাসের একটা পর্যায়ের সঙ্গে বেশ তুলনা করা যাইতে পারে। মধ্যযুগের পর ইউরোপে ধৰ্ম (Renaissance) রেনার্সের হাওয়া বহিতে আরম্ভ করিয়া, হিন্দু-বৈদিক তাহার সুস্থ চিন্ত হঠাৎ জাগিয়া উঠিয়া চারিদিকে একটা মহা আন্দোলনের সৃষ্টি করিয়া তুলিয়াছিল, তখন ইউরোপ প্রচলিত প্রথা প্রচলিত চিন্তার উপর আস্থাহীন হইয়া আবার অতীতের উপরই বিশেষ করিয়া ঝুঁকিয়া পড়িয়াছিল। যে প্রচলিত এরিষ্ট্টুল ও প্লেটোর দর্শনের উপর তখনকার লোক সহসা বিশ্বাসহীন হইয়া পড়িয়াছিল, সেই এরিষ্ট্টুল ও প্লেটোর—এবার অবশ্য তাহাদের খাটি স্বরূপটির—পুনঃপ্রতিষ্ঠা করিয়া ইউরোপ সেকালে চিন্তার অষ্ট গৌরবকে উদ্ধার করিতে প্রসার পাইয়াছিল। এবং যাহাদের ঘনের পতির নিমজ্জন এই বে, যখন সে তাহার পারিপার্শ্বিকের উপর আস্থাহীন হইয়া নৃতনের

অন্ত ব্যাকুল হইয়া উঠে, তখন সর্বপ্রথমে অতীতের শরণাপন্ন হওয়া ছাড়া তাহার অন্ত উপায় থাকে না। কারণ নৃতনের স্থষ্টি তত সহজে হয় না, সকল দিক বিচার করার পর সমস্তের সামঞ্জস্যের উপরই নৃতন গড়িয়া উঠে। এবং নৃতনের যতদিন স্থষ্টি না হয়, ততদিন চারিদিকের এই সব প্রতিক্রিয়াগুলি তাহাদের আংশিক সত্য লইয়া রাজত্ব করিতে থাকে কিন্তু তাহাদের মূল্য বর্জনানের মিথ্যাটুকুর পতি দৃষ্টিনিক্ষেপ করার দক্ষণ এবং ইতিহাসে negative movement গুলির যতটুকু স্থান তাহাদেরও ততটুকু স্থান মাত্র।

অবনীজ্ঞনাথ প্রভৃতির ভারতীয় শিল্পকলাও এদেশের শিল্পের ইতিহাসের মধ্যে এইরূপ একটী negative movement—বাস্তবের আতিশয়ের বিরুদ্ধে ভাবের আতিশয়ের প্রতিক্রিয়া মাত্র—তাহার বেশী কিছু নহে। যাহারা ইহাকে ভারতীয় শিল্পের চরম অভিযক্তি মনে করেন, তাহারা শিল্পের স্বরূপটা ঠিক বুঝিতে পারিতেছেন না। এবং কি শিল্প, কি সাহিত্য, কি দর্শন, সব দেশে এবং সব লোকের মধ্যেই তাহাদের লক্ষ্য এক এবং সেটী হইতেছে বাস্তব ও ভাবের সমন্বয়।

•

স্বতরাং আমরা যে কথাটী লইয়া আরম্ভ করিয়াছিলাম তাহাতেই আবার আসিয়া পড়িতে হইতেছে।

বাস্তব ও আদর্শের সমন্বয়ই যদি শিল্পের উদ্দেশ্য হয়, তবে ভারতীয় চিত্রকলায় বাস্তবের প্রতি এত উদাসীনতা কেন? সোজা কথার বলিতে গেলে, ভারতীয় চিত্রগুলিতে এই যে লম্বা লম্বা আঙুল, দুর্ভৌকজীর্ণ দেহ, মঙ্গলীয় (Mongolian) চোখ—এ গুলির মানে কি? মানুষকে বিরুদ্ধ করিয়া এবং শুধু মানুষ নয়, গাছপালা পশুপক্ষী প্রভৃতি সবাইকে এমন দোঁয়াটে করিয়া র্যাখিয়াই কি কেবল ভাবকে প্রকাশ করিতে হইবে? জীবস্ত মানুষের অবিকৃত প্রতিমূর্তির মধ্য দিয়া কি ভাব ফুটিয়া উঠে না? অবনীজ্ঞনাথ প্রভৃতির ছবি দেখিলে অভাবতই একথা মনে হয়। অন্ততঃ যাহাদের চোখ এখনও মিথ্যা ত্বকথার কলিয়ার মলিন হইয়া পড়ে নাই তাহাদের সহজ সরল দৃষ্টিতে এটা বড়ই অশোভন মনে হয়। এবং ভারতীয় চিত্রকলা বুঝিবার যাহারা ভাব করেন— ভাঙ্গার কুমারস্বামী হইতে রামানন্দবাবু পর্যন্ত—এ কথার সহজের কেহই দিতে পারেন নাই।

আমার মনে আছে, একবার ‘প্রবাসী’তে শ্রীযুক্ত বিষলাঙ্গুপ্রকাশ রাম এই প্রশ্নটী করিয়াছিলেন। রামানন্দ বাবু টহার উভয়ে অনেক অনাবশ্যক কথা বলিয়া অবশ্যে এই বলিয়া উপসংহার করিয়াছিলেন যে “শিল্প কেবল Photography নয়। ইউরোপীয় শিল্প realistic এবং ভারতীয় শিল্প idealistic—তাহি ইহাতে নির্ধৃত মানুষের ছবি সম্বন্ধে নয়।” একথা থেকে সত্য যে উচ্চ শিল্প কেবল photography নয়; কিন্তু আমার মনে হয় একথা অনাবশ্যক। কারণ photography ই আদর্শ শিল্প কি না তাহা প্রশ্ন নহে—প্রশ্ন হইতেছে ভাব ও বাস্তবের মধ্যে সামঞ্জস্য করা যায় কি না? অর্থাৎ ভারতীয় শিল্প idealistic হোক তাহাতে আপত্তি নাই—তবে সেই সম্বন্ধে তাহার realistic হইতে বাধা কি? কারণ একথা যদি সত্য হয়—মানুষের অবিকৃত প্রতিমূর্তির মধ্য দিয়া ভারতীয় শিল্পিগণের ভাব প্রকাশ হয় না, তবে ইহাই বলিতে হইবে যে তাঁহাদের এ ভাবগুলি ইহজগতের নহে এবং সেগুলিতে আপাততঃ আমাদের কোন প্রয়োজনও নাই। বাস্তবের রাজ্য এবেরারে ছাড়িয়া গেলে যে ভাবের হাওয়ার সন্ধান পাওয়া যায় তাহা দ্বারা কেবল ক্রপকথার রচনা হইতে পারে, উচ্চ সাহিত্য বা শিল্পের স্থষ্টি হয় না।

আসলে কথাটী আর কিছু নহে, ইহারা idealismকে ideologyর সঙ্গে গোলমাল করিয়া ফেলিয়াছেন। কারণ যে idealism বাস্তবকে একেবারে অস্মীকার করিয়া কেবল ভাবের রাজ্য গড়িতে চায় Berkeleyর সঙ্গে সঙ্গে সে idealismএর দিন আজ অনেকদিন হইল শেষ হইয়া গিয়াছে। বাস্তব যেমন ভাবছাড়া থাকিতে পারে না, ভাবেরও তেমনি বাস্তবকে ছাড়িয়া কোন সূক্ষ্ম চাকু নাই। বাস্তব ও ভাবের দ্বন্দ্বের উপরেই সমস্ত শিল্প, সাহিত্য ও দর্শন স্থাপিত ও এই দ্বন্দ্বের মীমাংসাই ইহাদের লক্ষ্য। এবং বাস্তব ও আদর্শের দ্বন্দ্বের মীমাংসা তখনই হইতে পারে, যখন এই বাস্তব ও আদর্শের মধ্যে নিত্য প্রকাশমান কিন্তু তাঁহাদের দ্বন্দ্বের অতীত অসীমকে শিল্পী বা বৈজ্ঞানিক ধরিতে পারেন। কেবল তাঁহারা বিভিন্ন পথ দিয়া এই অসীমের ছবি তুলিতে চান ইহাই প্রভেদ। নহিলে শিল্পী ও বৈজ্ঞানিকের মধ্যে কোন প্রভেদ নাই। হেগেল তাঁহার Philosophy of Artএ এই কথাটীই বলিয়াছেন—

“Art like Philosophy and Religion seeks to apprehend

and realise the Absolute. But each has a separate medium of reflection. The organ of Art is the imaginative or representative faculty, that of religion the faculty of feeling or emotion, and that of philosophy absolute cognition."

সুতরাং দেখা যাইতেছে, বাস্তবকে অঙ্গীকার করিয়া ভারতীয় শিল্পগণ বেশ পক্ষে অবলম্বন করিয়াছেন, তাহাতে শিল্পের উদ্দেশ্য সাধিত হয় না। যেমন বাস্তবকে সম্পূর্ণরূপে জানিয়া তাহার মধ্যে ভাবের ছাপ খুঁজিয়া বাহির করাই দর্শনের চেষ্টা—তেমনি সাহিত্যবা শিল্পের উদ্দেশ্য বাস্তবকে ছাড়িয়া বা অঙ্গীকার করিয়া নহে—বাস্তবকে একেবারে তলাইয়া তাহার মধ্যে প্রচলন ভাব বা সৌন্দর্যের আবিষ্কার করা। সুতরাং খুব বেশী পরিমাণে উচু সাহিত্য বা শিল্প realistic হইতে বাধ্য। সাহিত্য বা শিল্প idealistic বা creative সেই পরিমাণে যে পরিমাণে তাহারা বাস্তবের অর্থ ভাবের মধ্যে থোঁজে—যে পরিমাণে তাহারা বাস্তবকে ভাবের দিক্ দিয়া আবার উন্টাইয়া দেখে। নহিলে যে সমস্ত বস্তু লইয়া তাহারা নিত্য নাড়াচাড়া করে, সেগুলি আমাদের চারিদিকের—আমাদের হাসিকান্নার ছোট ছোট জগৎকলি মাত্র। জগতের সংবর্ধে আসিয়া মাঝে একটা মহা আনন্দলনের সৃষ্টি করে এবং তাহার ফলে আমাদের চিত্তে যে টেউগুলি উঠিতে থাকে—সাহিত্য এবং শিল্প বিভিন্নরূপে তাহাদের একটা ব্যাখ্যা, তাহাদের একটা অর্থ খুঁজিতে চেষ্টা করে। সুতরাং সাহিত্য বা শিল্পের প্রথম উদ্দেশ্যই যে পারিপার্শ্বিকের মধ্যে তাহাদের জন্ম—সেই পারিপার্শ্বিকটাকে ভাস করিয়া জানা। আচার্য শ্রীধূক ব্রজেন্দ্রনাথ শীল তাহার New Essays in Criticism-এ এই কথাটা সুন্দরভাবে সাক্ষ করিয়াছেন—

"The Evolution of Art and the art-consciousness therefore runs *pari passu* with the entire movements of ideas in history—with the 'gradual unfolding of the Absolute and the social consciousness of the race.'

সুতরাং দেখা যাইতেছে—যে শিল্পের অতীতের আবহাওয়ার মধ্যে জন্ম হইয়াছিল—তাহারই আবার প্রতিষ্ঠা করিলে—সেই পুরাতনের নৃতন পর্যায়ের

মধ্যে, আমাদের আজকালকার জীবনের মীমাংসা সম্বন্ধ নয়। এবং তেওঁর  
সাহিত্য বা শিল্প আমাদের খোরাক বোগাইতে পারে না। কিন্তু কেহ যেন  
যনে না করেন, প্রাকৃত জীবনের দিক্ দিয়া শিল্পের একটা মূল নিরূপণ  
করিলে তাহার সৌন্দর্য খাটো করা হয়। কারণ ভাবিয়া দেখিতে গেলে  
সৌন্দর্যেরও একটা মূল্য আছে, সেটা হইতেছে আমাদের জীবনের সমন্বয়  
করা। সৌন্দর্য যদি তাহা না পারিত তাহা হইলে সৌন্দর্যকে সৌন্দর্য  
বলিয়া আমরা এত ভালবাসিতাম না। কিন্তু সৌন্দর্যের স্থষ্টি হইতেছে  
সেইখানেই, যেখানে বাস্তব ও আদর্শে একেবারে সমন্বয় কইয়া গেছে—ভাব ও  
কল্পের মধ্যে যেখানে আর কোন বন্ধ নাই। কেবল অতীতের পুনঃ প্রতিষ্ঠার  
যাবা ভাব ও কল্পের স্বন্দের কোলাহল যেটে না। যেমন আদিম কালের  
অতিকার অঙ্গুলিকে এখন আবার জীবন্ত করিয়া তোলা সন্তুষ্পন্ন নহে, তেমনি  
অতীতের আদর্শকেও বর্তমানের পারিপার্শ্বিকের মধ্যে ছবছ টানিয়া আনা  
যাব না। বর্তমানের আদর্শ এখনকার পারিপার্শ্বিকের মধ্য দিয়াই আবিকার  
কৃতি হইবে। এবং তাহারই মধ্যে—অতীতের ভাবের মধ্যে নয়—বর্তমানের  
অর্থ গুঁজিয়া পাওয়া যাইবে। ভারতীয় চিত্রকলা এই বড় কথাটা বুঝিয়া উঠিতে  
না পারার জন্য তাহাকে শিল্পজগতের একটা negative movement বই  
আর কিছু বলা যাব না এবং negative movement-এর ষতটুকু মূল্য ইহার দ  
তাহাই—তাহার বেশী নহে।

---